



IDN, Extensión de Nombres de Dominio

Internationalized Domain Names

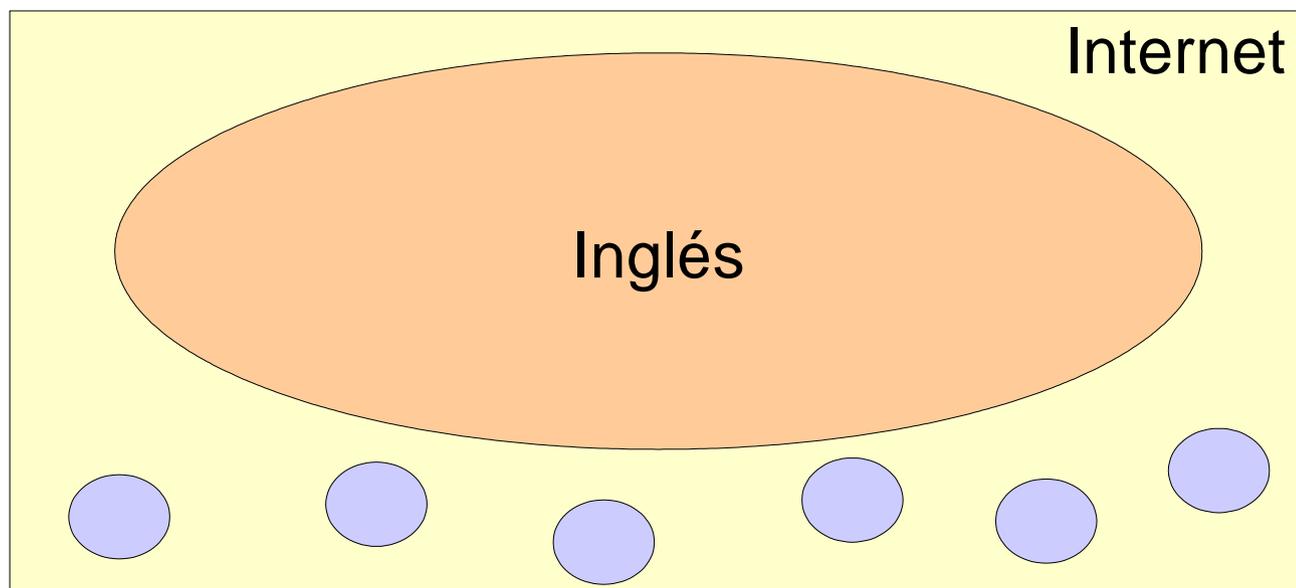
# IDN bajo .CL

## Extensión de Nombres de Dominio



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Globalización vs. Localización

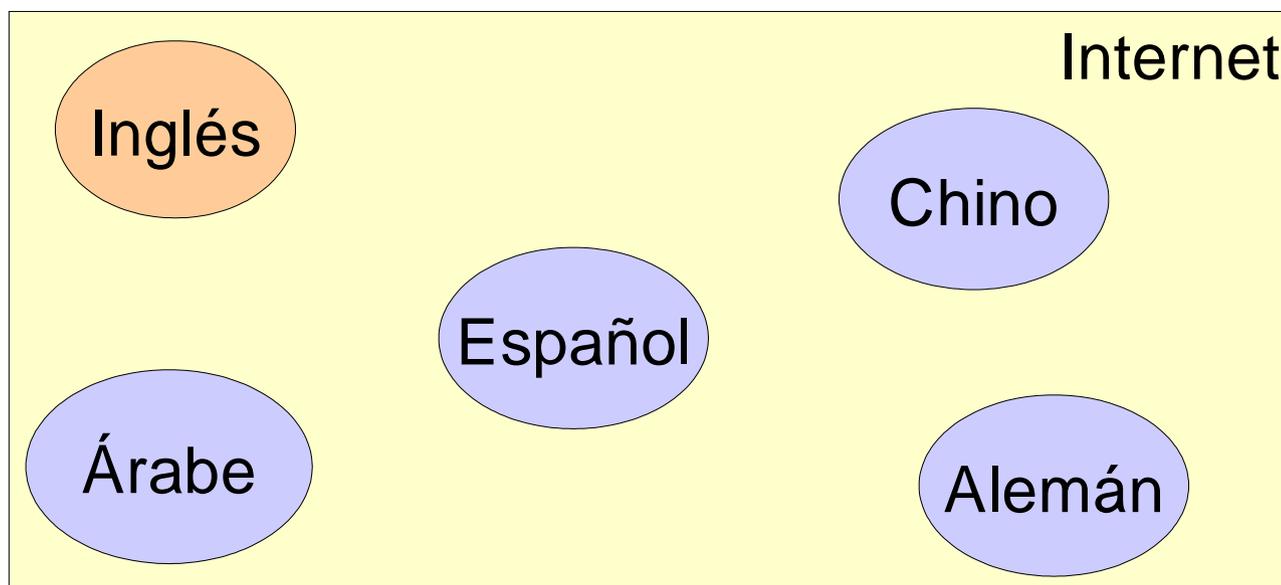


- En una sociedad global resulta cada vez más difícil mantener una identidad cultural.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Globalización vs. Localización

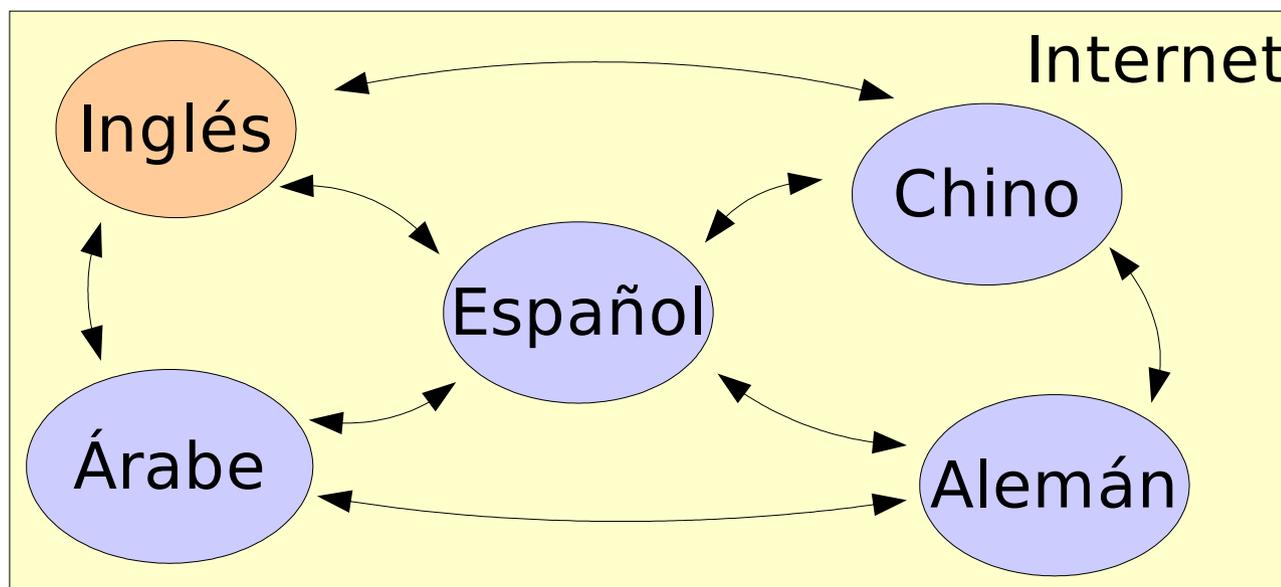


- Si suponemos que cada lengua resolverá sus problemas corremos el riesgo de lograr varias redes segmentadas, en vez de una inter-red.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Globalización vs Localización



- En una sociedad global, un usuario debe poder usar su propia lengua, sin “desconectarse” del resto de Internet. IDN es un esfuerzo en esta dirección.



### IDN, Nombre de Dominios Internacionalizados

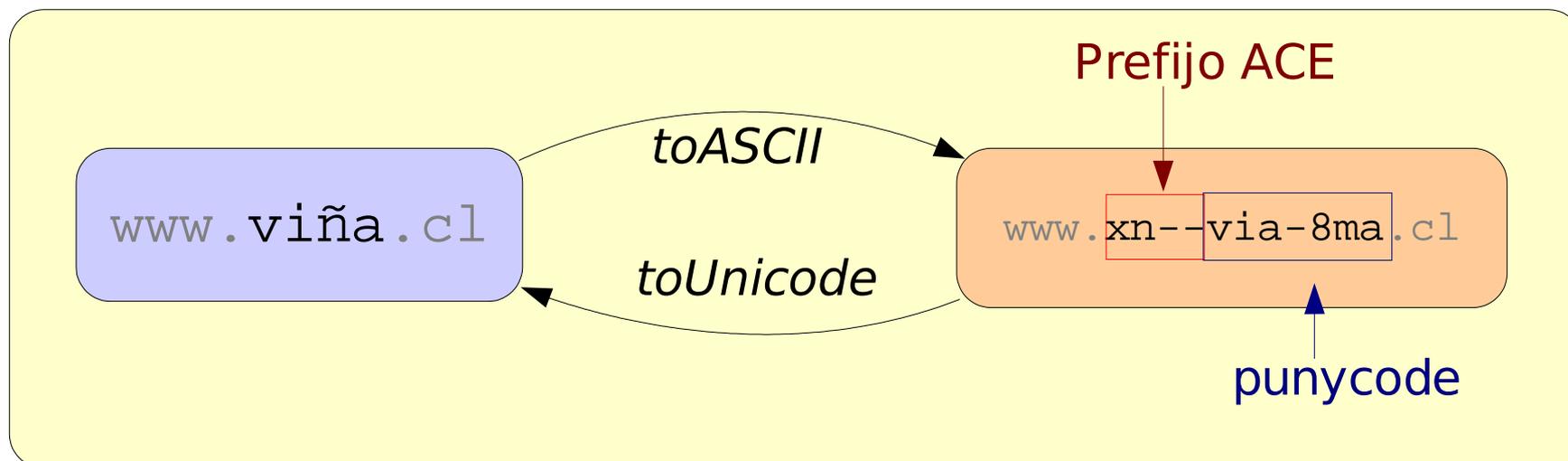
- Tradicionalmente los dominios están compuestos por los siguientes caracteres (LDH):
  - ◆ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - ◆ 0123456789
  - ◆ - (guión al medio)
- Sin embargo, la mayor parte del planeta no habla inglés.
- Estándar IDN intenta solucionar este problema.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### IDN, Nombre de Dominios Internacionalizados

- El estandar IDN permite codificar caracteres adicionales en el DNS.





## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Objetivos

- Objetivo General
  - ◆ Habilitar, bajo .CL, la inscripción de nombres de dominio con caracteres internacionalizados.
- Objetivos Específicos
  - ◆ Brindar una experiencia localizada a los usuarios de dominios .CL.
  - ◆ Reducir oportunidades de conflictos, generados por la implementación de IDN.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Experiencias de Adopción IDN

- Inscripción Regular
  - ◆ Descripción
  - ◆ Ventajas / Desventajas
  - ◆ Casos
- Inscripción *Sunrise*
  - ◆ Descripción
  - ◆ Ventajas / Desventajas
  - ◆ Casos



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Inscripción Regular

- A partir de una fecha, las solicitudes por IDN se atienden en régimen regular.
- Ventajas
  - ♦ Simple de implementar.
  - ♦ Puede aumentar el número de inscripciones de dominio.
- Desventajas
  - ♦ Puede experimentar un aumento considerable en el número de conflictos y revocaciones.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Inscripción Regular, Casos

- Polonia, Alemania y Austria.
- Justificación (Alemania)
  - ♦ Experiencias de .info y .biz con *Sunrise* han mostrado dificultades y caos organizacional, no proporcional a los abusos de registros mal intencionados.
  - ♦ Dificultades para verificar derechos sobre nombres de postulantes.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Inscripción Sunrise o Pre-registro

- Privilegia a ciertos actores, durante algún intervalo de tiempo, con la inscripción de IDN.
- Ventaja
  - ◆ Privilegia a los actores con una primera opción de registro. Disminuyendo el número de posibles conflictos.
- Desventaja
  - ◆ Requiere implementar cada etapa.
  - ◆ Puede privilegiar a *cybersquatters* previos.
  - ◆ Malas experiencias en el pasado con este tipo de enfoques, generando abusos y *cybersquatting*.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Variantes de Caracteres

- Para cada caracter se define una tabla de variantes donde se identifican los caracteres equivalentes.

VCP	TWPV	CNPV	CV
台	台	台	台檯臺臺颱
網	網	网	網网
中	中	中	中
心	心	心	心

- Al registrar un dominio se obtienen o reservan todas los dominios generados a partir de la tabla de variantes.



### Variantes de Caracteres

- Ventajas
  - ◆ Disminución *cybersquatting*.
  - ◆ Protección de titulares de dominios, disminuyendo las expectativas de incrementos significativos en conflictos.
- Desventajas
  - ◆ Intervención de NIC Chile en las asignaciones
  - ◆ Sincronización de Renovaciones (complejidad)
  - ◆ No se aprovechan completamente los nombres de dominios extendidos. Por ejemplo, el titular de *papa.cl* es el único posible titular de *papá.cl*



### Variantes de Caracteres

- Variantes de caracteres no es un concepto ajeno al DNS (minúsculas / mayúsculas).
- Países que han adoptado este enfoque tienen lenguas no-romances. China, Corea, Japón, Taiwan, Túnez, Arabia Saudita.
  - ♦ Principal dificultad es generar la tabla de variantes.
  - ♦ Ningún país Latin-1 las ha usado



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

Internationalized Domain Names

# ADOPCIÓN DE IDN EN NIC CHILE



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### IDN en NIC Chile

- Alternativas para adoptar IDN
  - ◆ Inscripción Regular
  - ◆ Inscripción con *Sunrise*
- Alternativas para Variantes de Caracteres
  - ◆ Opción sin variantes
  - ◆ Opción con tabla de variantes propia (ñ es “nuevo”)

Caracter	Variante
a	á
e	é
i	í
o	ó
u	ú ü



### IDN en NIC Chile

- Antecedentes
  - ♦ Países cuyo alfabeto comparten caracteres con el inglés han manteniendo su proceso de Inscripción Regular.
  - ♦ El español dista aún menos del alfabeto inglés.
  - ♦ Es de esperar que existan menos conflictos que en ccTLDs Europeos.



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Propuesta IDN de NIC Chile

- Enfoque de Adopción
  - ◆ Inscripción Regular, sin *Sunrise*.
- Definición Caracteres Internacionales. (Inicialmente)
  - ◆ Nuevos caracteres (sin variantes):
    - ñ, á, é, í, ó, ú, ü



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

### Propuesta IDN en NIC Chile

- En el Futuro
  - ♦ Agregar caracteres específicos a otros idiomas (ê, à, ç, ...).
  - ♦ ¿Símbolos especiales?
    - ©, \$, ®, etc



## IDN, Extensión de Nombres de Dominio

FIN

- ¿Preguntas?